



عطوفة رئيس هيئة الاوراق الماليه الاكرم
عمان

SEM I ANNUAL - TBCO - 1/12/2003

تحية واحتراما

وبعد ، بالاشارة الى كتابكم ٥٣٢٩/١/٢ تاريخ ٢٠٠٣/١١/١٢ نرجو أن نلفت نظر عطوفتكم
بأننا قمنا بتزويد هيئة الاوراق الماليه بالتقارير المطلوبه منا بموجب كتابنا رقم
٢٠٠٣/٣٤٧/أب تاريخ ٢٠٠٣/٩/١٧ وعليه نرجو من عطوفتكم التكرم بالايجاز لمن يلزم
بالغاء الغرامه الماليه التي فرضها علينا مجلس مفوضي هيئة الاوراق الماليه في جلسته
المنعقدة في ٢٠٠٣/١٠/٢٨ حيث ان التقارير المطلوبه منا قد تم تسليمها لدائرتكم الموقره
في حينه .

شاكرين لعطوفتكم تفهمكم ومساعدتكم لنا في موضوعنا اعلاه .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

شركة التبغ والسجائر الاردنيه
المدير العام
هيثم الخياط

ه.ب.

Handwritten signature and stamp area with Arabic text and a rectangular stamp.

٥٦٩٤

١١٢٥



الإشارة : ٣٤٧/أب/٢٠٠٣

التاريخ : ١٧/٩/٢٠٠٣

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد

بالإشارة الى كتابكم رقم ٣٦٤٢/١/٢ المؤرخ في ١١/٩/٢٠٠٣ نرفق لكم التقرير النصف سنوي لعام ٢٠٠٣ مع أسفنا الشديد لهذا التأخير الخارج عن الارادة مع التزامنا مستقبلا بتزويدكم بالتقارير النصف سنويه والسنويه بصوره منتظمة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

شركة التبغ والسجائر الاردنية

المدير العام

هيثم الخياط

JORDAN SECURITIES COMMISSION



هيئة الأوراق المالية

Ref. No.

Date

الرقم ٥٢٩٩/١١٢

التاريخ ٢٠٠٣/١١/١٤

الموافق ١٤٢٤/

السادة / شركة التبغ والسجاير الاردنية المحترمين

تحية طيبة وبعد،،،

لاحقا لكتابنا رقم ٣٦٤٤/١/٢ تاريخ ٢٠٠٣/٩/١١ والمتضمن اشعاركم بمخالفة أحكام المادة (٨/أ) من تعليمات الإفصاح ونظرا لعدم تزويدكم هيئة الأوراق المالية بالتقرير النصف سنوي لشركتكم عن العام ٢٠٠٣ حتى تاريخه خلافاً لأحكام المادة المشار إليها أعلاه .

أرجو اعلامكم أن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية قد قرر في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٣/١٠/٢٨ وبالاستناد لأحكام المادة (٢١/ب) من قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ فرض غرامة مالية عليكم مقدارها (٧٥٠) دينار نظراً لمخالفتكم لأحكام المادة (٨/أ) من تعليمات الإفصاح والتي تنص : " على مجلس إدارة الشركة المصدرة إعداد تقرير نصف سنوي مقارن مع نفس الفترة من السنة المالية السابقة والإعلان عن هذا التقرير خلال فترة لا تتجاوز شهراً من تاريخ انتهاء تلك الفترة وتزويد الهيئة بنسخ عنه " وتقييد المخالفة في سجلكم المهني .

وعليه يتوجب عليكم دفع قيمة الغرامة المذكورة الى الهيئة خلال اسبوعين من تاريخه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الدكتور بسام الساكت

رئيس هيئة الأوراق المالية

نسخة:- الدائرة الإدارية والمالية

دائرة التنفيذ والمتابعة

٥

السادة مساهمي شركة التبغ والسجاير الأردنية المحترمين
" شركة مساهمة عامة محدودة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة التبغ والسجاير الأردنية "شركة مساهمة عامة محدودة"، كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٣، وبيانات الأرباح والخسائر والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقريرنا إستناداً الى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد جرت مراجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة، إن إجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية والإستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية، حيث أن مدى هذه الإجراءات أقل بكثير من إجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف الى إبداء الرأي في البيانات المالية، فإننا لا نبدي رأياً في البيانات المالية.

إستناداً الى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية لا تظهر بعدالة الموقف المالي للشركة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية.

مأمون "محمد نور" فاروقه
مدقق مجاز رقم ٢٦٥ فئة (أ) وممارس
من مأمون فروقه وشركاه

عمان في ٢٦ تموز ٢٠٠٣

شركة التبغ والسجائر الأردنية
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

	٣٠ حزيران ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٢		٣٠ حزيران ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٢
	دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني
المطلوبات وحقوق المساهمين			الموجودات		
المطلوبات المتداولة			الموجودات المتداولة		
تبرك دائنة	٩٠٩,١١٢	٨٣٥,٣٢٤	تدفق في الصندوق وتدفق التبرك - إيضاح ٣	٤,٧١٢	٢٧,١٢٢
إسقاط قروض مستحقة - إيضاح ١١	٧٥٠,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	وربما لأجل لضمان التسهيلات - إيضاح ٤	١,٠٦٧,١٨٢	١,٠٥١,٤٩٠
قروض قصيرة الأجل - إيضاح ١١	٢,٢٤٩,٥٥١	٢,٢٤٩,٥٥١	شركات برسم التحصيل	...	٣٢,٢٨٥
نعم دائنة	٣١٢,٣٤١	٣٤٩,٦٩١	نعم مدينة بعد طرح المخصص - إيضاح ٥	٥١١,٢٣٢	٥٢٧,٠٢٥
أرصدة دائنة أخرى - إيضاح ١٢	٤٨٨,٣٤٧	٥١٧,٥٥٦	بضاعة جاهزة ومراكبية بعد طرح المخصص - إيضاح ٦	٩٤٣,٥٤٤	١,٠٧٣,٩٨٥
مجموع المطلوبات المتداولة	٤,٧٠٦,٢٥٥	٤,٣٨٧,٠٦٢	قطع غيار بعد طرح المخصص - إيضاح ٧	٣٧٩,٩٤٠	٤٠٣,٣٧٣
قروض طويلة الأجل - إيضاح ١١	١٠,٧٩٥,٠٠٢	١١,١٧٠,٠٠٢	إعتمادات مستتية	٥٧,٦٧٨	١٩,٩١٤
مجموع المطلوبات المتداولة	١٥,٥٠١,٢٥٧	١٥,٥٥٧,٠٦٤	أرصدة مدينة أخرى - إيضاح ٨	١٤٣,٢٨٠	١١٧,٤٦٩
حقوق المساهمين			مجموع الموجودات المتداولة	٣,١٠٧,٥٦٨	٣,٢٥٢,٧٠٣
رأس المال المصرح به والمكتف والمدفوع ٨,١٢٦,٢٣٣ سهم	٨,١٢٦,٢٣٣	٨,١٢٦,٢٣٣			
بقية دينار أردني للسهم الواحد	(١٤,٤٠٣,٢١٢)	(١٣,٣٠١,٠٢٩)	الموجودات الثابتة		
خسارة مدورة - إيضاح ١١/١	(٤١٢,٢٢٠)	(١٥١,٢١٨٣)	التكاليف	١٤,٥٦٥,٣٠٥	١٤,٥٦٥,٣٠٥
صافي خسارة الفترة - بيان ب	(١,٦٤٩,١٩٩)	(١,٢٣٦,٩٧٩)	الإستهلاك المتركم	(٨,٨٢٦,٣٥٦)	(٨,٥٠٣,٥٦٤)
الموز في حقوق المساهمين - بيان ج			صافي القيمة الانقرية - إيضاح ١٠	٥,٧٣٨,٩٤٩	٦,٠٦١,٧٤١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٨,٨٥٢,١٥٨	٩,٣٢٠,٠٨٥	مجموع الموجودات	٨,٨٥٢,١٥٨	٩,٣٢٠,٠٨٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التبغ والسجائر الأردنية
" شركة مساهمة عامة محدودة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الأرباح والخسائر للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

	للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣ دينار أردني	للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ دينار أردني
المبيعات	١,٧٩٥,٣٦٥	١,٨٩٨,٩٦٥
رسوم حكومية مباشرة	(١,١٣٤,١٣٥)	(١,٢٤٨,١٨١)
صافي المبيعات	٦٦١,٢٣٠	٦٥٠,٧٨٤
بضاعة جاهزة في بداية الفترة	(١٦٢,٠٤٤)	(٣١٨,٨٠٤)
تكلفة الإنتاج - إيضاح ١٣	(٩٣٠,٧٣٧)	(٨٥١,٥٤٥)
تكلفة مبيعات السيجار	٠٠٠	(٢٣٠)
تكلفة البضاعة المعدة للبيع	(١,٠٩٢,٧٨١)	(١,١٧٠,٥٧٩)
بضاعة جاهزة في نهاية الفترة	٢٠٣,٢٣٥	٢٥٧,٢٦٤
تكلفة المبيعات	(٨٨٩,٥٤٦)	(٩١٣,٣١٥)
مجمّل (خسارة) المبيعات	(٢٢٨,٣١٦)	(٢٦٢,٥٣١)
مصاريف إدارية وعمومية - إيضاح ١٤	(٨٩,٦٤٦)	(١١٠,١٩٦)
مصاريف بيع وتوزيع - إيضاح ١٥	(٨٥,٧٩٢)	(٧١,١٧٨)
فوائد ومصاريف بنكية	(٣,٤٩٢)	(٧١٠)
خسائر العمليات	(٤٠٧,٢٤٦)	(٤٤٤,٦١٥)
إيرادات أخرى	٢٣,٩٦٥	٤,٥٤٠
(مصاريف) إيرادات سنوات سابقة	(٢٨,٩٣٩)	(٢٨,٧٦٢)
صافي (خسارة) الفترة - بيان أ	(٤١٢,٢٢٠)	(٤٦٨,٨٣٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه.

شركة التبغ والسحائر الأردنية
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

البيان	رأس المال دينار أردني	الإحتياطي الإجمالي دينار أردني	أرباح (خسائر) مدورة دينار أردني	مجموع فائض (عجز) دينار أردني
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١	٨,١٦٦,٢٣٣	٠٠٠	(١٣,٣٠١,٠٢٩)	(٥,١٣٤,٧٩٦)
صافي (خسارة) السنة - بيان ب	٠٠٠	٠٠٠	(١,١٠٢,١٨٣)	(١,١٠٢,١٨٣)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ - بيان أ	٨,١٦٦,٢٣٣	٠٠٠	(١٤,٤٠٣,٢١٢)	(٦,٢٣٦,٩٧٩)
صافي (خسارة) الفترة - بيان ب	٠٠٠	٠٠٠	(٤١٢,٢٢٠)	(٤١٢,٢٢٠)
الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٣ - بيان أ	٨,١٦٦,٢٣٣	٠٠٠	(١٤,٨١٥,٤٣٢)	(٦,٦٤٩,١٩٩)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التبغ والسجائر الأردنية
" شركة مساهمة عامة محدودة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان

بيان التدفقات النقدية للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

	<u>للفترة من</u> <u>١ كانون الثاني ٢٠٠٣</u> <u>وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣</u> <u>دينار أردني</u>	<u>للفترة من</u> <u>١ كانون الثاني ٢٠٠٢</u> <u>وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢</u> <u>دينار أردني</u>
<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>		
صافي (خسارة) الفترة - بيان ب	(٤١٢,٢٢٠)	(١,١٠٢,١٨٣)
إستهلاك الموجودات الثابتة	٣٢٢,٧٩٢	٦٥٥,٠٦٩
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل	(٨٩,٤٢٨)	(٤٤٧,١١٤)
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
شيكات برسم التحصيل	٣٢,٢٨٥	(٣٢,٢٨٥)
شيكات مؤجلة	٠٠٠	٦٩,٢٠٦
ذمم مدينة	١٥,٧٩٣	(٣٦١,٥٦٨)
بضاعة جاهزة ومواد أولية	١٣٠,٤٤١	٣١٣,١٨٤
قطع الغيار	٢٣,٤٣٣	١٣٠,٥٤٧
اعتمادات مستندية	(٣٧,٧٦٤)	(١٢,٠٣٤)
أرصدة مدينة أخرى	(٢٥,٨١١)	(١٧,٢٢٨)
(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة	١٣٨,٣٧٧	٨٩,٨٢٢
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>		
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	(٦٦,٥٥٩)	(١٨٩,١١٢)
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	(١٧,٦١٠)	(٥٤٦,٤٠٤)

شركة التبغ والسحائر الأردنية
 " شركة مساهمة عامة محدودة "
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣

	للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٣ دينار أردني	للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ دينار أردني
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار		
(شراء) موجودات ثابتة	٠٠٠	(١٢,٣٦٣)
خسائر بيع وبيع موجودات	٠٠٠	٢,٢٨٩
بيع موجودات ثابتة	٠٠٠	٢٢,٧٨٨
صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار	٠٠٠	١٢,٧١٤
التدفقات النقدية من عمليات التمويل		
بنوك دائنة	١٠,٨٥٢	٤٧٣,٨٦٥
أقساط قروض مستحقة	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠
قروض قصيرة الأجل	٠٠٠	٢,٢٤٩,٥٥١
قروض طويلة الأجل	(٣٧٥,٠٠٠)	(٢,٦٢٤,٥٥١)
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	١٠,٨٥٢	٤٧٣,٨٦٥
إجمالي الزيادة (النقص) في النقد خلال الفترة	(٦,٧٥٨)	(٥٩,٨٢٥)
نقد في بداية الفترة	١,٠٧٨,٦٥٢	١,١٣٨,٤٧٧
نقد في نهاية الفترة يتمثل بما يلي:-	١,٠٧١,٨٩٤	١,٠٧٨,٦٥٢
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٤,٧١٢	٢٧,١٦٢
وديعة لأجل لضمان تسهيلات	١,٠٦٧,١٨٢	١,٠٥١,٤٩٠
مجموع النقد في الصندوق ولدى البنوك والوديعة	١,٠٧١,٨٩٤	١,٠٧٨,٦٥٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه